

Ikt.sz. 3857 /2017. 02.20

Oktatási és Tudományos Kutatási Minisztérium
Király András György államtitkár úr figyelmébe

Tisztelt Államtitkár Úr!

Tekintettel arra, hogy térségünkben a román nyelv oktatása és főleg a diákok eredményei az egyik legkényesebb kérdés mind a mai napig, Hargita Megye Tanácsa prioritásként kezeli a kisebbségi oktatás kérdését és fontosnak tartja az állam nyelvének elsajátítását a diákok körében. Sajnos az eddigi oktatáspolitika nem vette figyelembe a kisebbség speciális nyelvi igényeit és nem garantálta, hogy a magyar ajkú diákok a többségi nyelvet második nyelvként (idegen nyelvként) tanulhassák.

Köztudott, hogy jelenleg az elemi osztályok kivételével a román nyelv oktatása egységes tanterv szerint történik Romániában, annak ellenére, hogy a 2011-ben elfogadott 1-es számú oktatási törvény 46-os cikkelyének 2. illetve 4. bekezdése rendelkezik arról, hogy a nemzeti kisebbségekhez tartozó diákok számára a román nyelv és irodalom oktatása és számonkérésére sajátos tanterv szerint történjék. A törvény adta lehetőségeket kihasználva, az új előírások alapján az előkészítőtől a tizenkettedik osztályig kidolgozták a magyar iskolák, a magyar diákok számára a román oktatás specifikus tantervezet, melyek a nyelvi kompetenciák kialakítására, a beszélt nyelv oktatására alapoznak, ám gyakorlatba ültetésük a mai napig elmaradt.

Az államnyelv tanításához kiadott tankönyvek a kisebbségi oktatásban nem felelnek meg az idegen nyelv oktatásához szükséges módszertannak. Probléma, hogy nincs különbségtétel az államnyelv kisebbségi és anyanyelvi környezetben való oktatását illetően sem a tantervek, sem a tankönyvek szintjén, ami emberjogi szempontból megközelítve teljes mértékben diszkriminatív, illetve nincsen öszhangban sem a romániai sem pedig az európai törvénykezés esélyegyenlőséget garantáló előírásaival. Ennek következményeként, a román nyelv tanítása arra korlátozódik, hogy nagy mennyiségű nyelvtani és irodalmi ismeret elsajátítását követelik meg a kisebbségi tanulóktól.

A magyar kisebbségnak szüksége van arra, hogy specifikus nyelvi igényeinek figyelembe vétele mellett tanulhassa az állam nyelvét, vagyis mindenekelőtt, másod nyelvként, olyan tantervek, tankönyvek, és más oktatási segédeszközök segítségével, amelyek nyelvi kommunikatív kompetenciáját olyan mértékben fejlesztik, amely mértékben az adott társadalmi, gazdasági politikai, kulturális érvényesülés azt megkívánja.



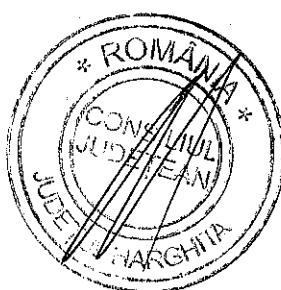
Fontosnak tartjuk, hogy közösen megoldást keressünk arra, hogy aktív módszerekkel hogyan lehet a román nyelvet tanítani, hogy társadalmi szempontból értékes hasznosítható tudást adjunk át gyerekeinknek. Olyan tudást melyet hasznosítani tudnak a minden napokban.

Éppen ezért méltányosnak tartjuk, hogy az elmúlt napokban a szaktárca és a Nevelési Tudományi Intézet közvitára bocsátotta az **V-VIII. osztályosok tanterv-tervezetét**, így a **nemzeti kisebbségek számára készült román nyelv és irodalom tanterv-javaslatát is**, éppen ezért felhívtuk az iskolaigazgatók, romántanárok figyelmét, hogy használják ki a lehetőséget és véleményezzék az alternatív tanterv tervezetet.

Következésképpen, mellékelten küldjük a beérkezett javaslatokat és arra kérjük Önöket, hogy segítsenek és támogassák az állami és minisztériumi döntéshozó fórumokon azon törekvésünket, hogy a specifikus tantervek és programok, illetve az ezek szerinti számonkérés mielőbb érvenybe léphessen a kisebbségi iskolákban.

Együttműködésükben bízva tisztelettel,

Borboly Csaba

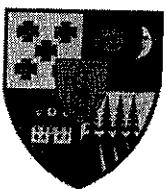


Csíkszereda, 2017. február 15.

Observații, sugestii privind programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele a V-a – a VIII-a:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Aș sugera discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acelor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. Consider că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe!

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Ikt.sz. 3857/2017. 02.20

Oktatási és Tudományos Kutatási Minisztérium
Király András György államtitkár úr figyelmébe

Tiszttelt Államtitkár Úr!

Tekintettel arra, hogy térségünkben a román nyelv oktatása és főleg a diákok eredményei az egyik legkényesebb kérdés mind a mai napig, Hargita Megye Tanácsa prioritásként kezeli a kisebbségi oktatás kérdését és fontosnak tartja az állam nyelvének elsajátítását a diákok körében. Sajnos az eddigi oktatáspolitika nem vette figyelembe a kisebbség speciális nyelvi igényeit és nem garantálta, hogy a magyar ajkú diákok a többségi nyelvet második nyelvként (idegen nyelvként) tanulhassák.

Köztudott, hogy jelenleg az elemi osztályok kivételével a román nyelv oktatása egységes tanterv szerint történik Romániában, annak ellenére, hogy a 2011-ben elfogadott 1-es számú oktatási törvény 46-os cikkelyének 2. illetve 4. bekezdése rendelkezik arról, hogy a nemzeti kisebbségekhez tartozó diákok számára a román nyelv és irodalom oktatása és számonkérése sajátos tanterv szerint történjék. A törvény adta lehetőségeket kihasználva, az új előírások alapján az előkészítőtől a tizenkettedik osztályig kidolgozták a magyar iskolák, a magyar diákok számára a román oktatás specifikus tantervezet, melyek a nyelvi kompetenciák kialakítására, a beszélt nyelv oktatására alapoznak, ám gyakorlatba ültetésük a mai napig elmaradt.

Az államnyelv tanításához kiadott tankönyvek a kisebbségi oktatásban nem felelnek meg az idegen nyelv oktatásához szükséges módszertannak. Probléma, hogy nincs különbségtétel az államnyelv kisebbségi és anyanyelvi környezetben való oktatását illetően sem a tantervek, sem a tankönyvek szintjén, ami emberjogi szempontból megközelítve teljes mértékben diszkriminatív, illetve nincsen öszhangban sem a romániai sem pedig az európai törvénykezés esélyegyenlőséget garantáló előírásaival. Ennek következményeként, a román nyelv tanítása arra korlátozódik, hogy nagy mennyiségű nyelvtani és irodalmi ismeret elsajátítását követelik meg a kisebbségi tanulóktól.

A magyar kisebbségnak szüksége van arra, hogy specifikus nyelvi igényeinek figyelembe vétele mellett tanulhassa az állam nyelvét, vagyis mindenekelőtt, másod nyelvként, olyan tantervek, tankönyvek, és más oktatási segédeszközök segítségével, amelyek nyelvi



komunikatív kompetenciáját olyan mértékben fejlesztik, amely mértékben az adott társadalmi, gazdasági politikai, kulturális érvényesülés azt megkívánja.

Fontosnak tartjuk, hogy közösen megoldást keressünk arra, hogy aktív módszerekkel hogyan lehet a román nyelvet tanítani, hogy társadalmi szempontból értékes hasznosítható tudást adjunk át gyerekeinknek. Olyan tudást melyet hasznosítani tudnak a minden napokban.

Éppen ezért méltányosnak tartjuk, hogy az elmúlt napokban a szaktárca és a Nevelési Tudományi Intézet közvitára bocsátotta az **V-VIII. osztályosok tanterv-tervezetét**, így a **nemzeti kisebbségek számára készült román nyelv és irodalom tanterv-javaslatát** is, éppen ezért felhívtuk az iskolaigazgatók, romántanárok figyelmét, hogy használják ki a lehetőséget és véleményezzék az alternatív tanterv tervezetet.

Következésképpen, mellékelten küldjük a beérkezett javaslatokat és arra kérjük Önököt, hogy segítsenek és támogassák az állami és miniszteri döntéshozó fórumokon azon törekvésünket, hogy a specifikus tantervek és programok, illetve az ezek szerinti számonkérés mielőbb érvenybe léphessen a kisebbségi iskolákban.

Együttműködésükben bízva tisztelettel,

Bíró Barna Botond
alelnök

Zonda Erika
vezérigazgató

Csíkszereda, 2017. február 15.

Observații, sugestii privind programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele a V-a – a VIII-a:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Aș sugera discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acelor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. Consider că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe!

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Ikt.sz. 3857 /2017. 02. 20

Hargita megyei szenátor és képviselő urak figyelmébe:

Verestóy Attila szenátor

Tánczos Barna szenátor

Bende Sándor képviselő

Benedek Zakariás képviselő

Kelemen Hunor képviselő

Korodi Attila képviselő

Sebestyén Csaba képviselő

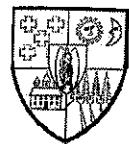
Tiszttelt Szenátor Úr!

Tiszttelt Képviselő Úr!

Tekintettel arra, hogy térségünkben a román nyelv oktatása és főleg a diákok eredményei az egyik legkényesebb kérdés mind a mai napig, Hargita Megye Tanácsa prioritásként kezeli a kisebbségi oktatás kérdését és fontosnak tartja az állam nyelvének elsajátítását a diákok körében. Sajnos az eddigi oktatáspolitika nem vette figyelembe a kisebbség speciális nyelvi igényeit és nem garantálta, hogy a magyar ajkú diákok a többségi nyelvet második nyelvként (idegen nyelvként) tanulhassák.

Köztudott, hogy jelenleg az elemi osztályok kivételével a román nyelv oktatása egységes tanterv szerint történik Romániában, annak ellenére, hogy a 2011-ben elfogadott 1-es számú oktatási törvény 46-os cikkelyének 2. illetve 4. bekezdése rendelkezik arról, hogy a nemzeti kisebbségekhez tartozó diákok számára a román nyelv és irodalom oktatása és számonkérésére sajátos tanterv szerint történjék. A törvény adta lehetőségeket kihasználva, az új előírások alapján az előkészítőtől a tizenkettedik osztályig kidolgozták a magyar iskolák, a magyar diákok számára a román oktatás specifikus tantervezetet, melyek a nyelvi kompetenciák kialakítására, a beszélt nyelv oktatására alapoznak, ám gyakorlatba ültetésük a mai napig elmaradt.

Az államnyelv tanításához kiadott tankönyvek a kisebbségi oktatásban nem felelnek meg az idegen nyelv oktatásához szükséges módszertannak. Probléma, hogy nincs különbségtétel az államnyelv kisebbségi és anyanyelvi környezetben való oktatását illetően sem a



tantervek, sem a tankönyvek szintjén, ami emberjogi szempontból megközelítve teljes mértékben diszkriminatív, illetve nincsen öszhangban sem a románai sem pedig az európai törvénykezés esélyegyenlőséget garantáló előírásaival. Ennek következményeként, a román nyelv tanítása arra korlátozódik, hogy nagy mennyiségű nyelvtani és irodalmi ismeret elsajátítását követelik meg a kisebbségi tanulóktól.

A magyar kisebbségnek szüksége van arra, hogy specifikus nyelvi igényeinek figyelembe vétele mellett tanulhassa az állam nyelvét, vagyis mindenekelőtt, másod nyelvként, olyan tantervek, tankönyvek, és más oktatási segédesszközök segítségével, amelyek nyelvi komunikatív kompetenciáját olyan mértékben fejlesztik, amely mértékben az adott társadalmi, gazdasági politikai, kulturális érvényesülés azt megkívánja.

Fontosnak tartjuk, hogy közösen megoldást keressünk arra, hogy aktív módszerekkel hogyan lehet a román nyelvet tanítani, hogy társadalmi szempontból értékes hasznosítható tudást adjunk át gyerekeinknek. Olyan tudást melyet hasznosítani tudnak a minden napokban.

Éppen ezért örömmel fogadtuk, hogy az elmúlt napokban a szaktárca és a Nevelési Tudományi Intézet közvitára bocsátotta az **V-VIII. osztályosok tanterv-tervezetét, így a nemzeti kisebbségek számára készült román nyelv és irodalom tanterv-javaslatát is**, éppen ezért felhívtuk az iskolaigazgatók, romántanárok figyelmét, hogy használják ki a lehetőséget és véleményezzék az alternatív tanterv tervezetet.

Következésképpen, mellékelten küldjük a beérkezett javaslatokat és arra kérjük Önöket, hogy segítsenek és támogassák az állami és miniszteriumi döntéshozó fórumokon azon törekvésünket, hogy a specifikus tantervek és programok, illetve az ezek szerinti számonkérés mielőbb érvenybe léphessen a kisebbségi iskolákban.

A kisebbségspecifikus tanterv mielőbbi bevezetése érdekében a beküldött észrevételeket, javaslatokat elküldtük Pavel Năstase tanügymintiszternek, Király András György államtitkárnak, valamint a Nevelési Tudomány Intézet vezérigazgatójának, Dr. Ciprian Fartușnic úrnak is.

Együttműködésükben bízva tiszteettel,

Borboly Csaba

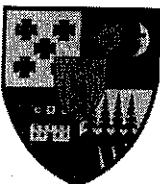


Csíkszereda, 2017. február 15.

Observații, sugestii privind programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele a V-a – a VIII-a:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Aș sugera discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acelor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. **Consider că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe!**

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Hargita Megye Tanácsa

Ikt.sz. _____/2017.

Hargita megyei szenátor és képviselő urak figyelmébe:

Verestóy Attila szenátor

Tánczos Barna szenátor

Bende Sándor képviselő

Benedek Zakariás képviselő

Kelemen Hunor képviselő

Korodi Attila képviselő

Sebestyén Csaba képviselő

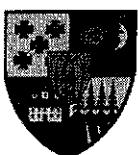
Tiszttelt Szenátor Úr!

Tiszttelt Képviselő Úr!

Tekintettel arra, hogy térségünkben a román nyelv oktatása és főleg a diákok eredményei az egyik legkényesebb kérdés mind a mai napig, Hargita Megye Tanácsa prioritásként kezeli a kisebbségi oktatás kérdését és fontosnak tartja az állam nyelvének elsajátítását a diákok körében. Sajnos az eddigi oktatáspolitika nem vette figyelembe a kisebbség speciális nyelvi igényeit és nem garantálta, hogy a magyar ajkú diákok a többségi nyelvet második nyelvként (idegen nyelvként) tanulhassák.

Köztudott, hogy jelenleg az elemi osztályok kivételével a román nyelv oktatása egységes tanterv szerint történik Romániában, annak ellenére, hogy a 2011-ben elfogadott 1-es számú oktatási törvény 46-os cikkelyének 2. illetve 4. bekezdése rendelkezik arról, hogy a nemzeti kisebbségekhez tartozó diákok számára a román nyelv és irodalom oktatása és számonkérése sajátos tanterv szerint történjék. A törvény adta lehetőségeket kihasználva, az új előírások alapján az előkészítőtől a tizenkettedik osztályig kidolgozták a magyar iskolák, a magyar diákok számára a román oktatás specifikus tantervezet, melyek a nyelvi kompetenciák kialakítására, a beszélt nyelv oktatására alapoznak, ám gyakorlatba ültetésük a mai napig elmaradt.

Az államnyelv tanításához kiadott tankönyvek a kisebbségi oktatásban nem felelnek meg az idegen nyelv oktatásához szükséges módszertannak. Probléma, hogy nincs különbségtétel az államnyelv kisebbségi és anyanyelvi környezetben való oktatását illetően sem a tantervezek,



sem a tankönyvek szintjén, ami emberjogi szempontból megközelítve teljes mértékben diszkriminatív, illetve nincsen öszhangban sem a romániai sem pedig az európai törvénykezés esélyegyenlőséget garantáló előírásaival. Ennek következményeként, a román nyelv tanítása arra korlátozódik, hogy nagy mennyiségű nyelvtani és irodalmi ismeret elsajátítását követelik meg a kisebbségi tanulóktól.

A magyar kisebbségnek szüksége van arra, hogy specifikus nyelvi igényeinek figyelembe vétele mellett tanulhassa az állam nyelvét, vagyis mindenekelőtt, másod nyelvként, olyan tantervezek, tankönyvek, és más oktatási segédeszközök segítségével, amelyek nyelvi komunikatív kompetenciáját olyan mértékben fejlesztik, amely mértékben az adott társadalmi, gazdasági politikai, kulturális érvényesülés azt megkívánja.

Fontosnak tartjuk, hogy közösen megoldást keressünk arra, hogy aktív módszerekkel hogyan lehet a román nyelvet tanítani, hogy társadalmi szempontból értékes hasznosítható tudást adjunk át gyerekeinknek. Olyan tudást melyet hasznosítani tudnak a mindennapokban.

Éppen ezért örömmel fogadtuk, hogy az elmúlt napokban a szaktárca és a Nevelési Tudományi Intézet közvitára bocsátotta az **V-VIII. osztályosok tanterv-tervezetét**, így a **nemzeti kisebbségek számára készült román nyelv és irodalom tanterv-javaslatát** is, éppen ezért felhívtuk az iskolaigazgatók, romántanárok figyelmét, hogy használják ki a lehetőséget és véleményezzék az alternatív tanterv tervezetet.

Következésképpen, mellékelten küldjük a beérkezett javaslatokat és arra kérjük Önöket, hogy segítsenek és támogassák az állami és minisztériumi döntéshozó fórumokon azon törekvésünket, hogy a specifikus tantervezek és programok, illetve az ezek szerinti számonkérés mielőbb érvenybe léphessen a kisebbségi iskolákban.

A kisebbségspecifikus tanterv mielőbbi bevezetése érdekében a beküldött észrevételeket, javaslatokat elküldtük Pavel Năstase tanügyminiszternek, Király András György államtitkárnak, valamint a Nevelési Tudomány Intézet vezérigazgatójának, Dr. Ciprian Fartușnic úrnak is.

Együttműködésükben bízva tisztelettel,

Bíró Barna Botond
alelnök

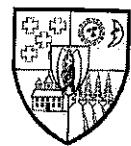
Zonda Erika
vezérigazgató

Csíkszereda, 2017. február 15.

Observații, sugestii privind programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele a V-a – a VIII-a:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Aș sugera discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acelor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. **Consider că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe!**

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Nr. 3857/20.02.2017

Institutul de Științe ale Educației

În atenția Domnului Director General Dr. Ciprian Fartușnic

Stimate Domnule Director General,

Consiliul Județean Harghita, recunoscând rolul important al învățământului în procesul de transformare al societății, acordă o atenție deosebită dezvoltării sistemului de învățământ și consideră că este important ca elevii aparținând minorităților maghiare din județ să învețe limba română, limba oficială a statului cu mai mult succes și chiar complet.

Pentru elevii din regiunea noastră limba română este „a doua limbă/limbă nematernă”, motiv pentru care trebuie schimbat conceptul de predare a limbii române. Performanțele slabe obținute la disciplina Limba și literatura română la Evaluările Naționale precum și la examenul de bacalaureat ale elevilor care studiază în școlile cu limba de predare în limbile minorităților naționale justifică necesitatea introducerii în cel mai scurt timp posibil a manualelor alternative de limba și literatura română, concepute și elaborate conform nevoilor elevilor aparținând minorităților naționale.

Sistemul românesc de învățământ, prin structura sa, oferă deschidere spre multilingvism, având în vedere că pe lângă formele de învățământ în limba maternă română asigură cadrul legal pentru forme de învățământ în limbile minorităților naționale. Astfel învățământul cu predare în limbile minorităților naționale este reglementat potrivit prevederilor art. 46, alin. 2 din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, „... Disciplina Limba și literatura română se predă pe tot parcursul învățământului preuniversitar după programe școlare și manuale elaborate în mod special pentru minoritatea respectivă.” iar alin. 4 legiferează că „Testele la disciplina Limba și literatura română se elaborează pe baza programei speciale.”

În opinia noastră este necesară introducerea unei noi abordări a limbii române în cadrul învățământului în limbile minorităților naționale, cel bazat pe modelul comunicativ-funcțional al limbilor străine, care vizează formarea competențelor de comunicare prin eficientizarea învățării, predării, evaluării limbii române ca a două limbă.

Este important ca proiectele de programe să se bazeze pe cerințele și nevoile elevilor pentru care limba română este a doua limbă/limba nematernă, și să propună o cale alternativă "de a forma un Tânăr cu o cultură comunicativă și literară de bază, capabil să înțeleagă lumea, să comunice și să interacționeze cu semenii, să-și utilizeze în mod eficient



și creativ capacitatele proprii pentru rezolvarea unor probleme concrete din viața cotidiană...”

Având în vedere că predarea limbii române ca a doua limbă se realizează în prezent doar la învățământul primar după programe și manuale alternative diferite, speciale, și luând în considerare că Ministerul Educației Naționale și Institutul de Științe ale Educației (ISE) au lansat în consultare proiectele de programe școlare pentru clasele V-VIII, care cuprind și proiectele de programe școlare pentru elevii care aparțin minorităților naționale, Vă supunem în atenția Dvs. observațiile, sugestiile primite în urma procesului de consultare a proiectului de programe școlare pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele V – VIII:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Ar fi important discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acestor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).
7. Considerăm că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe.

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.

Consiliul Județean Harghita
Președinte

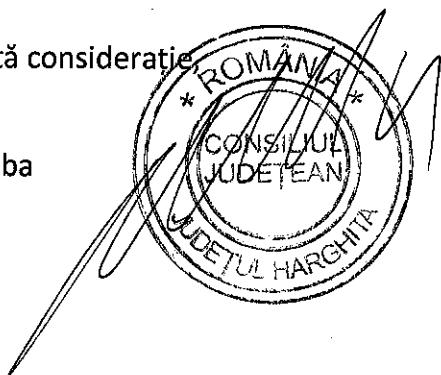


Având în vedere cele prezentate mai sus, Vă rugăm să binevoiți și ne acorda sprijinul Dvs. În asigurarea schimbării modalităților de evaluare și a punerii în aplicare a noilor programe, manuale școlare speciale/specifice al disciplinei Limba și literatura română pentru învățământul gimnazial și liceal, astfel contribuind la favorizarea integrării lingvistice, sociale, profesionale a elevilor care aparțin minorităților naționale.

În speranța unei rezolvări favorabile a acestei probleme.

Cu deosebită considerație,

Borboly Csaba

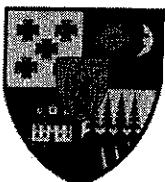


Miercurea-Ciuc, 15 februarie 2017

Observații, sugestii privind programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele a V-a – a VIII-a:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Aș sugera discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acelor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
- 6. Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
- 7. Consider că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe!**

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Consiliul Județean Harghita

Nr. 3857 / 20. 02. 2017

Ministerul educației și cercetării științifice,

În atenția Domnului Ministrului Pavel Năstase

Stimate Domnule Ministru,

Consiliul Județean Harghita, recunoscând rolul important al învățământului în procesul de transformare al societății, acordă o atenție deosebită dezvoltării sistemului de învățământ și consideră că este important ca elevii aparținând minorităților maghiare din județ să învețe limba română, limba oficială a statului cu mai mult succes și chiar complet.

Pentru elevii din regiunea noastră limba română este „a doua limbă/limbă nematernă”, motiv pentru care trebuie schimbat conceptul de predare a limbii române. Performanțele slabe obținute la disciplina Limba și literatura română la Evaluările Naționale precum și la examenul de bacalaureat ale elevilor care studiază în școlile cu limba de predare în limbile minorităților naționale justifică necesitatea introducerii în cel mai scurt timp posibil a manualelor alternative de limba și literatura română, concepute și elaborate conform nevoilor elevilor aparținând minorităților naționale.

Sistemul românesc de învățământ, prin structura sa, oferă deschidere spre multilingvism, având în vedere că pe lângă formele de învățământ în limba maternă română asigură cadrul legal pentru forme de învățământ în limbile minorităților naționale. Astfel învățământul cu predare în limbile minorităților naționale este reglementat potrivit prevederilor art. 46, alin. 2 din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, „... Disciplina Limba și literatura română se predă pe tot parcursul învățământului preuniversitar după programe școlare și manuale elaborate în mod special pentru minoritatea respectivă.” iar alin. 4 legiferează că „Testele la disciplina Limba și literatura română se elaborează pe baza programei speciale.”

În opinia noastră este necesară introducerea unei noi abordări a limbii române în cadrul învățământului în limbile minorităților naționale, cel bazat pe modelul comunicativ-funcțional al limbilor străine, care vizează formarea competențelor de comunicare prin eficientizarea învățării, predării, evaluării limbii române ca a doua limbă.

Este important ca proiectele de programe să se bazeze pe cerințele și nevoile elevilor pentru care limba română este a doua limbă/limbă nematernă, și să propună o cale alternativă "de a forma un Tânăr cu o cultură comunicativă și literară de bază, capabil să înțeleagă lumea, să comunice și să interacționeze cu semenii, să-și utilizeze în mod



eficient și creativ capacitățile proprii pentru rezolvarea unor probleme concrete din viața cotidiană...”

Având în vedere că predarea limbii române ca a doua limbă se realizează în prezent doar la învățământul primar după programe și manuale alternative diferite, speciale, și luând în considerare că Ministerul Educației Naționale și Institutul de Științe ale Educației (ISE) au lansat în consultare proiectele de programe școlare pentru clasele V-VIII, care cuprind și proiectele de programe școlare pentru elevii care aparțin minorităților naționale, Vă supunem în atenția Dvs. observațiile, sugestiile primite în urma procesului de consultare a proiectului de programe școlare pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele V – VIII:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Ar fi important discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a celor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. Considerăm că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe.

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Având în vedere cele prezentate mai sus, Vă rugăm să binevoiți a ne acorda sprijinul Dvs. în asigurarea schimbării modalităților de evaluare și a punerii în aplicare a noilor programe, manuale școlare speciale/specifice al disciplinei Limba și literatura română pentru învățământul gimnazial și liceal, astfel contribuind la favorizarea integrării lingvistice, sociale, profesionale a elevilor care aparțin minorităților naționale.

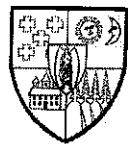
În speranța unei rezolvări favorabile a acestei probleme.

Cu deosebită considerație,

Bíró Barna-Botond
vicepreședinte

Zonda Erika
director general

Miercurea-Ciuc, 15 februarie 2017



Nr. 3857/20.02.2017

Institutul de Științe ale Educației

În atenția Domnului Director General Dr. Ciprian Fartușnic

Stimate Domnule Director General,

Consiliul Județean Harghita, recunoscând rolul important al învățământului în procesul de transformare al societății, acordă o atenție deosebită dezvoltării sistemului de învățământ și consideră că este important ca elevii aparținând minorităților maghiare din județ să învețe limba română, limba oficială a statului cu mai mult succes și chiar complet.

Pentru elevii din regiunea noastră limba română este „a doua limbă/limbă nematernă”, motiv pentru care trebuie schimbat conceptul de predare a limbii române. Performanțele slabe obținute la disciplina Limba și literatura română la Evaluările Naționale precum și la examenul de bacalaureat ale elevilor care studiază în școlile cu limba de predare în limbile minorităților naționale justifică necesitatea introducerii în cel mai scurt timp posibil a manualelor alternative de limba și literatura română, concepute și elaborate conform nevoilor elevilor aparținând minorităților naționale.

Sistemul românesc de învățământ, prin structura sa, oferă deschidere spre multilingvism, având în vedere că pe lângă formele de învățământ în limba maternă română asigură cadrul legal pentru forme de învățământ în limbile minorităților naționale. Astfel învățământul cu predare în limbile minorităților naționale este reglementat potrivit prevederilor art. 46, alin. 2 din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, „... Disciplina Limba și literatura română se predă pe tot parcursul învățământului preuniversitar după programe școlare și manuale elaborate în mod special pentru minoritatea respectivă.” iar alin. 4 legiferează că „Testele la disciplina Limba și literatura română se elaborează pe baza programei speciale.”

În opinia noastră este necesară introducerea unei noi abordări a limbii române în cadrul învățământului în limbile minorităților naționale, cel bazat pe modelul comunicativ-funcțional al limbilor străine, care vizează formarea competențelor de comunicare prin eficientizarea învățării, predării, evaluării limbii române ca a doua limbă.

Este important ca proiectele de programe să se bazeze pe cerințele și nevoile elevilor pentru care limba română este a doua limbă/limbă nematernă, și să propună o cale alternativă "de a forma un Tânăr cu o cultură comunicațională și literară de bază, capabil să înțeleagă lumea, să comunice și să interacționeze cu semenii, să-și utilizeze în mod eficient

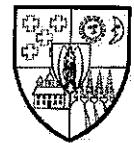


și creativ capacitatele proprii pentru rezolvarea unor probleme concrete din viața cotidiană..."

Având în vedere că predarea limbii române ca a doua limbă se realizează în prezent doar la învățământul primar după programe și manuale alternative diferite, speciale, și luând în considerare că Ministerul Educației Naționale și Institutul de Științe ale Educației (ISE) au lansat în consultare proiectele de programe școlare pentru clasele V-VIII, care cuprind și proiectele de programe școlare pentru elevii care aparțin minorităților naționale, Vă supunem în atenția Dvs. observațiile, sugestiile primite în urma procesului de consultare a proiectului de programe școlare pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele V – VIII:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Ar fi important discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acestor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. **Considerăm că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe.**

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.

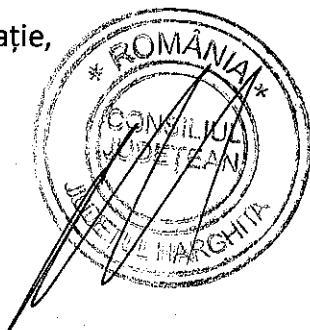


Având în vedere cele prezentate mai sus, Vă rugăm să binevoiți și ne acorda sprijinul Dvs. În asigurarea schimbării modalităților de evaluare și a punerii în aplicare a noilor programe, manuale școlare speciale/specifice al disciplinei Limba și literatura română pentru învățământul gimnazial și liceal, astfel contribuind la favorizarea integrării lingvistice, sociale, profesionale a elevilor care aparțin minorităților naționale.

În speranța unei rezolvări favorabile a acestei probleme.

Cu deosebită considerație,

Borboly Csaba

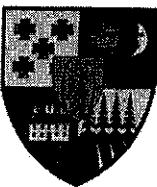


Miercurea-Ciuc, 15 februarie 2017

Observații, sugestii privind programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele a V-a – a VIII-a:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Aș sugera discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a acelor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. **Consider că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe!**

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Consiliul Județean Harghita

Nr. 3857 / 20.02.2017

Institutul de Științe ale Educației

În atenția Domnului Director General Dr. Ciprian Fartușnic

Stimate Domnule Director General,

Consiliul Județean Harghita, recunoscând rolul important al învățământului în procesul de transformare al societății, acordă o atenție deosebită dezvoltării sistemului de învățământ și consideră că este important ca elevii aparținând minorităților maghiare din județ să învețe limba română, limba oficială a statului cu mai mult succes și chiar complet.

Pentru elevii din regiunea noastră limba română este „a doua limbă/limbă nematernă”, motiv pentru care trebuie schimbat conceptul de predare a limbii române. Performanțele slabe obținute la disciplina Limba și literatura română la Evaluările Naționale precum și la examenul de bacalaureat ale elevilor care studiază în școlile cu limba de predare în limbile minorităților naționale justifică necesitatea introducerii în cel mai scurt timp posibil a manualelor alternative de limba și literatura română, concepute și elaborate conform nevoilor elevilor aparținând minorităților naționale.

Sistemul românesc de învățământ, prin structura sa, oferă deschidere spre multilingvism, având în vedere că pe lângă formele de învățământ în limba maternă română asigură cadrul legal pentru forme de învățământ în limbile minorităților naționale. Astfel învățământul cu predare în limbile minorităților naționale este reglementat potrivit prevederilor art. 46, alin. 2 din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, „... Disciplina Limba și literatura română se predă pe tot parcursul învățământului preuniversitar după programe școlare și manuale elaborate în mod special pentru minoritatea respectivă.” iar alin. 4 legiferează că „Testele la disciplina Limba și literatura română se elaborează pe baza programei speciale.”

În opinia noastră este necesară introducerea unei noi abordări a limbii române în cadrul învățământului în limbile minorităților naționale, cel bazat pe modelul comunicativ-funcțional al limbilor străine, care vizează formarea competențelor de comunicare prin eficientizarea învățării, predării, evaluării limbii române ca a doua limbă.

Este important ca proiectele de programe să se bazeze pe cerințele și nevoile elevilor pentru care limba română este a doua limbă/limbă nematernă, și să propună o cale alternativă "de a forma un Tânăr cu o cultură comunicativă și literară de bază, capabil să înțeleagă lumea, să comunice și să interacționeze cu semenii, să-și utilizeze în mod



eficient și creativ capacitățile proprii pentru rezolvarea unor probleme concrete din viața cotidiană...”

Având în vedere că predarea limbii române ca a doua limbă se realizează în prezent doar la învățământul primar după programe și manuale alternative diferite, speciale, și luând în considerare că Ministerul Educației Naționale și Institutul de Științe ale Educației (ISE) au lansat în consultare proiectele de programe școlare pentru clasele V-VIII, care cuprind și proiectele de programe școlare pentru elevii care aparțin minorităților naționale, Vă supunem în atenția Dvs. observațiile, sugestiile primite în urma procesului de consultare a proiectului de programe școlare pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară, clasele V – VIII:

1. Față de programa actuală se observă o îmbunătățire, se pune accent pe *modelul comunicativ-funcțional*.
2. Ar fi important discutarea, alegerea, adaptarea, includerea în programă a celor texte care să fie utilizate/ dintre care se pot alege textele de bază pentru fiecare nivel de studiu.
3. Ar fi binevenite și liste cu cuvinte sau expresii ale căror sinonime, antonime trebuie știute la sfârșitul ciclului gimnazial.
4. Se observă o aglomerare de termeni gramaticali spre sfârșitul ciclului, adică în clasa a VIII-a, atunci când de fapt ar trebui să exerseze cel mai mult limba, prea multe elemente de construcție a comunicării.
5. Ar fi necesar scrierea și apariția unor noi manuale, adaptate acestor noi cerințe, cu texte utilitare adaptate.
6. **Cât timp evaluarea actuală a elevilor nu se schimbă, nu are rost impunerea acestei noi programe, deoarece vizează alte obiective. (De exemplu în programa actuală se cere cunoașterea genurilor și a speciilor literare, demonstrarea apartenenței la o specie sau alta, ceea ce această nouă programă nu o menționează).**
7. Considerăm că primul pas ar trebui să fie totuși stabilirea schimbării modalităților de evaluare, la care să se raporteze noile programe.

În concluzie: este o inițiativă bună, dar fără schimbarea modalităților de evaluare este foarte riscant din perspectiva elevilor vorbitori nativi de limbă maghiară introducerea acestei programe.



Având în vedere cele prezentate mai sus, Vă rugăm să binevoiți a ne acorda sprijinul Dvs. în asigurarea schimbării modalităților de evaluare și a punerii în aplicare a noilor programe, manuale școlare speciale/specifice al disciplinei Limba și literatura română pentru învățământul gimnazial și liceal, astfel contribuind la favorizarea integrării lingvistice, sociale, profesionale a elevilor care aparțin minorităților naționale.

În speranța unei rezolvări favorabile a acestei probleme.

Cu deosebită considerație,

Bíró Barna-Botond
vicepreședinte

Zonda Erika
director general

Miercurea-Ciuc, 15 februarie 2017

Csiki Anna

From: Borboly Csaba <info@borbolycsaba.ro>
Sent: 15 februarie 2017 14:31
To: 'Csiki Anna'
Cc: zondaerika@hargitamegye.ro
Subject: RE: hamar kudljuk el modnhova utolag is

ok

From: Csiki Anna [mailto:csikianna@hargitamegye.ro]
Sent: miercuri, 15 februarie 2017 14:05
To: 'Borboly Csaba' <info@borbolycsaba.ro>
Cc: zondaerika@hargitamegye.ro
Subject: FW: hamar kudljuk el modnhova utolag is

Tiszttel Elnök Úr!

A Nevelés Tudomány Intézet (Institutul de Științe ale Educației) oldalán, amelyen elérhető volt az 5-8 osztályos magyar diákok románnyelv-oktatását rendező tanterv programjára vonatkozó konzultáció, https://www.surveymonkey.com/r/programme_gimnaziu le van zárva.

Javaslat, levéllel elküldeni a mellékelt észrevételeket, az allábbi intézményeknek és a parlamentereknek

1. Oktatási minisztériumnak – RO nyelvű levél
2. A Nevelési Tudomány Intézetnek/ (Institutul de Științe ale Educației) – a tanterv programok kibocsátásával, alkalmazásával felelős intézmény - RO nyelvű levél
3. Parlamentereknek – HU nyelvű levél.

Csíki Anna
Tanácsos/Consilier
Programok, projektek és közbeszerzési vezérigazgatóság/ Direcția generală programe, proiecte și achiziții publice
Hargita Megye Tanácsa / Consiliul Județean Harghita
Telefon: +4-0266-207700, Mellék / Interior: 1310
Fax: +4-0266-207703
Web: www.hargitamegye.ro / www.judetulharghita.ro
TV: www.hargitatv.ro
[Facebook hu](http://Facebook.hu) / [Facebook ro](http://Facebook.ro)

From: Borboly Csaba [mailto:info@borbolycsaba.ro]
Sent: Wednesday, February 15, 2017 11:21 AM
To: 'Csiki Anna'
Subject: hamar kudljuk el modnhova utolag is

From: Consiliul Județean Harghita/Hargita Megye Tanácsa [mailto:info@hargitamegye.ro]
Sent: miercuri, 15 februarie 2017 10:20
To: info@borbolycsaba.ro
Subject: FW: Limba și literatura romana scoli si sectii predare limba maghiara

Consiliul Județean Harghita – Hargita Megye Tanácsa – Harghita County Council

530140 - Miercurea Ciuc - Csíkszereda, Piața Libertății nr. 5 - Szabadság tér 5 szám, județul Harghita - Hargita megye

Telefon: +4-0266-207700

Fax: +4-0266-207703

E-mail: info@judetulharghita.ro, info@hargitamegye.ro, info@harghitacounty.ro

Web: www.hargitamegye.ro / www.judetulharghita.ro

TV: www.hargitatv.ro

Facebook hu:

<http://www.facebook.com/pages/wwwhargitamegyero/114301358593611>

Facebook ro:

<http://www.facebook.com/pages/judetulharghitaro/231025066952411>

From: Pál Emese [<mailto:pallemeze@gmail.com>]

Sent: Tuesday, February 14, 2017 10:07 PM

To: 'Consiliul Județean Harghita'; 'Attila Pall'

Subject: RE: Limba si literatura romana scoli si sectii predare limba maghiara

Cu stimă, Pál Emese

From: Consiliul Județean Harghita [<mailto:info@hargitamegye.ro>]

Sent: Monday, February 13, 2017 12:05 PM

To: Consiliul Județean Harghita

Subject: Limba si literatura romana scoli si sectii predare limba maghiara

Stimată Doamnă Director!/ Stimate Domnule Director!

Stimată Doamnă!/ Stimat Domn!

Pentru elevii din regiunea noastră limba română este „a doua limbă/limbă nematernă”, motiv pentru care trebuie schimbat conceptul de predare a limbii române. Performanțele slabe obținute la disciplina Limba și literatura română la Evaluările Naționale precum și la examenul de bacalaureat ale elevilor, care studiază în școlile cu limba de predare în limbile minorităților naționale justifică necesitatea introducerii în cel mai scurt timp posibil a manualelor alternative de limbă și literatură română, concepute și elaborate conform nevoilor elevilor aparținând minorităților naționale.

Sistemul românesc de învățământ, prin structura sa, oferă deschidere spre multilingvism, având în vedere că pe lângă formele de învățământ în limba maternă română asigură cadrul legal pentru forme de învățământ în limbile minorităților naționale. Astfel învățământul cu predare în limbile minorităților naționale este reglementat potrivit prevederilor art. 46, alin. 2 din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, "... Disciplina Limba și literatura română se predă pe tot parcursul învățământului preuniversitar după programe școlare și manuale elaborate în mod special pentru minoritatea respectivă." iar alin.4, legiferează că „Testele la disciplina Limba și literatura română se elaborează pe baza programei speciale.”

În opinia noastră este necesară introducerea unei noi abordări a limbii române în cadrul învățământului în limbile minorităților naționale, cel bazat pe modelul comunicativ-funcțional al

limbilor străine, care vizează formarea competențelor de comunicare prin eficientizarea învățării, predării, evaluării limbii române ca limbă nematernă.

Având în vedere că predarea limbii române ca limbă nematernă se realizează în prezent doar la învățământul primar după programe și manuale alternative diferite, speciale, și luând în considerare că Ministerul Educației Naționale și Institutul de Științe ale Educației (ISE) au lansat în consultare, proiectele de programe școlare pentru clasele V-VIII, care cuprind și proiectele de programe școlare pentru elevii care aparțin minorităților naționale, Vă supunem în atenția Dvs. programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară.

Având în vedere cele prezentate mai sus, Vă rugăm să comunicați punctul Dvs. de vedere cu privire la programa școlară la disciplina mai sus menționată, totodată menționăm faptul că chestionarul de consultare asociat programei școlare mai sus amintit se poate accesa pe linkul https://www.surveymonkey.com/r/programe_gimnaziu. Prin acest chestionar se poate oferi un feedback relevant cu privire la îmbunătățirea proiectelor de programe școlare.

Este important ca proiectele de programe să se bazeze pe cerințele și nevoile elevilor pentru care limba română este a doua limbă/limba nematernă, și să propună o cale alternativă "de a forma un Tânăr cu o cultură comunicatională și literară de bază, capabil să înțeleagă lumea, să comunique și să interacționeze cu semenii, să-și utilizeze în mod eficient și creativ capacitatele proprii pentru rezolvarea unor probleme concrete din viața cotidiană..."

Atașat Vă transmitem programa școlară pentru disciplina Limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară.

Vă mulțumim pentru interes și participarea Dvs. la consultare!

Cu stimă,

Borboly Csaba

Miercurea-Ciuc, 13 februarie 2017

Ne cerem scuze dacă acest mesaj v-a deranjat. Pentru dezabonare trimiteți un e-mail la dezabonare@judetulharghita.ro cu titlu "DEZABONARE" de pe adresa/adresele care dorîți să le ștergem sau le puteți specifica într-un singur mail.